

# TM-T20

## **Guida Software Installer**

---

## Precauzioni e marchi di fabbrica

### Attenzione

- ☐ Nessuna parte di questo documento può essere riprodotta, memorizzata in sistemi informatici o trasmessa in qualsiasi forma o con qualsiasi mezzo, elettronico, meccanico, con fotocopie, registrazioni o altro mezzo, senza il consenso scritto di Seiko Epson Corporation.
- ☐ Il contenuto di questo documento è soggetto a modifiche senza preavviso. Per le informazioni più recenti, contattateci.
- ☐ Malgrado questo documento sia stato preparato con la massima cura, Seiko Epson Corporation non assume alcuna responsabilità per eventuali errori o omissioni in esso contenuti.
- ☐ Si declina altresì qualsiasi responsabilità per danni derivanti dall'uso delle informazioni qui contenute.
- ☐ Né Seiko EPSON Corporation né suoi affiliati potranno essere ritenuti responsabili nei confronti dell'acquirente di questo prodotto o di terzi per danni, perdite, costi o spese sostenuti o subiti dall'acquirente o da terzi in conseguenza di: incidenti, uso errato o abuso di questo prodotto o modifiche, riparazioni o alterazioni non autorizzate effettuate sullo stesso o (esclusi gli Stati Uniti) mancata stretta osservanza delle istruzioni operative e di manutenzione di Seiko EPSON Corporation.
- ☐ La Seiko Epson Corporation non potrà essere ritenuta responsabile per eventuali danni od inconvenienti che potrebbero insorgere dall'uso di accessori opzionali o materiali di consumo diversi da quelli indicati dalla Seiko Epson Corporation come Prodotti originali Epson o Prodotti approvati Epson.

### Marchi di fabbrica

EPSON è un marchio registrato di Seiko Epson Corporation.

Exceed Your Vision è un marchio registrato o un marchio commerciale di Seiko Epson Corporation.

Microsoft®, Windows® e Windows Vista® sono marchi o marchi registrati di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e/o in altri paesi

© Seiko Epson Corporation 2017. Tutti i diritti riservati.

### Per la sicurezza

#### Legenda dei simboli

I simboli presenti nel manuale sono identificati dal loro livello di importanza, come definito di seguito. Prima di maneggiare il prodotto leggere attentamente la sezione seguente.

|                                                                                                               |                                                                                        |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
|  <p><b>Attenzione:</b></p> | <p>Fornisce informazioni da rispettare per evitare danni o guasti all'apparecchio.</p> |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|

## Precauzioni e marchi di fabbrica

|                     |                                                        |
|---------------------|--------------------------------------------------------|
| <b><i>Nota:</i></b> | Fornisce informazioni importanti e suggerimenti utili. |
|---------------------|--------------------------------------------------------|

## Scopo del manuale

Il presente manuale fornisce informazioni sulla modalità d'uso di TM-T20 Software & Documents Disc agli utenti o ai tecnici sviluppatori che usano il software.

## Sommario

---

### Sommario

|                                                                                |           |
|--------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>Precauzioni e marchi di fabbrica.....</b>                                   | <b>2</b>  |
| Attenzione. ....                                                               | 2         |
| Marchi di fabbrica. ....                                                       | 2         |
| Per la sicurezza. ....                                                         | 2         |
| Legenda dei simboli. ....                                                      | 2         |
| Scopo del manuale. ....                                                        | 3         |
| <b>TM-T20 Software &amp; Documents Disc.....</b>                               | <b>5</b>  |
| Driver e utilità. ....                                                         | 5         |
| Driver. ....                                                                   | 5         |
| Utilità. ....                                                                  | 5         |
| Sistema operativo di supporto. ....                                            | 6         |
| Limitazioni sull'uso di più driver nello stesso sistema. ....                  | 7         |
| Come accedere a driver, utilità e manuali. ....                                | 9         |
| Schermate e tasti di Software Installer. ....                                  | 9         |
| <b>Installazione.....</b>                                                      | <b>10</b> |
| <b>Risoluzione dei problemi.....</b>                                           | <b>12</b> |
| Il nome del prodotto non viene visualizzato in EpsonNet Config. ....           | 12        |
| <b>Download.....</b>                                                           | <b>13</b> |
| <b>Procedura di installazione di TM-T20 Software &amp; Documents Disc.....</b> | <b>14</b> |

---

# TM-T20 Software & Documents Disc

---

Il presente capitolo descrive le specifiche di TM-T20 Software & Documents Disc.

## Driver e utilità

I seguenti driver e utilità sono inclusi in TM-T20 Software & Documents Disc.

---

### Driver

#### EPSON Advanced Printer Driver

Driver della stampante per Windows. Vengono fornite le seguenti versioni.

- ☐ EPSON Advanced Printer Driver Ver.5.xx
- ☐ EPSON Advanced Printer Driver Ver.3.04 (per Windows 2000)

#### UPOS

È l'acronimo di **Unified Point of Service**. Si tratta della specifica standard del mercato dei POS, che definisce i driver per il controllo delle periferiche POS in diversi ambienti operativi. Vengono forniti i seguenti driver.

- ☐ EPSON OPOS ADK
- ☐ EPSON OPOS ADK for .NET
- ☐ EPSON JavaPOS ADK per Windows

#### EPSON TM Virtual Port Driver

È un driver di modifica seriale/parallelo - USB/Ethernet per l'accesso ad un TM-T20 collegato tramite USB/Ethernet da un'applicazione POS tramite porte seriali/parallele virtuali. Consente di controllare dispositivi collegati tramite USB/Ethernet utilizzando direttamente comandi ESC/POS, senza modificare l'applicazione POS che controlla i dispositivi collegati tramite interfaccia seriale/parallela.

---

### Utilità

#### TM-T20 Utility

Consente di selezionare e configurare le impostazioni di TM-T20.

#### EpsonNet Config

Questa utilità si occupa della configurazione delle impostazioni di rete, come l'indirizzo IP, della stampante collegata a Ethernet.

## EPSON Monitoring Tool

Usato per controllare un elenco di stato per le stampanti Epson connesse alla rete. È inoltre possibile aggiornare i certificati di varie stampanti usate per WPA-Enterprise in un batch.

## Sistema operativo di supporto

Di seguito sono elencati i sistemi operativi supportati per l'esecuzione dei driver e delle utilità di TM-T20.

- ☐ Windows 10 (32 bit/64 bit)
- ☐ Windows 8.1 (32 bit/64 bit)
- ☐ Windows 8 (32 bit/64 bit)
- ☐ Windows 7 SP1 (32 bit/64 bit)
- ☐ Windows Vista SP2 (32 bit/64 bit)
- ☐ Windows XP SP3 (32 bit)
- ☐ Windows 2000 SP4
- ☐ Windows Server 2016 (64 bit)
- ☐ Windows Server 2012 R2 (64 bit)
- ☐ Windows Server 2012 (64 bit)
- ☐ Windows Server 2008 R2 SP1
- ☐ Windows Server 2008 SP2 (32 bit/64 bit)
- ☐ Windows Embedded for Point of Service
- ☐ Windows Embedded POSReady 2009

**Nota:**

- ☐ È possibile utilizzare EPSON OPOS ADK con sistema operativo a 64 bit finché il sistema soddisfa i requisiti operativi. Per ulteriori dettagli, consultare la nota di release prima dell'installazione di EPSON OPOS ADK.
- ☐ Il driver della stampante per Windows 2000 è EPSON Advanced Printer Driver Ver.3.04. Non è possibile utilizzare EPSON OPOS ADK for .NET e EPSON TM Virtual Port Driver con Windows 2000. TM-T20 Utility non supporta TM-T20 della classe di stampante USB.
- ☐ EPSON Monitoring Tool non è supportato in Windows 2000 e Windows Embedded.

## Limitazioni sull'uso di più driver nello stesso sistema

TM-T20 Software Installer non riesce a installare il driver o, qualora sia possibile farlo, la combinazione tra il driver esistente e quello appena installato non può essere supportata. Consultare la seguente tabella.

| Prima dell'installazione del driver di TM-T20                           | TM-T20 Software Installer |   |    |    |   |
|-------------------------------------------------------------------------|---------------------------|---|----|----|---|
|                                                                         | A                         | B | C  | D  | E |
| EPSON Advanced Printer Driver Ver.3                                     | ✓                         | - | -  | -  | - |
| EPSON Advanced Printer Driver Ver.4.00 - 4.08                           | !                         | - | _* | _* | - |
| EPSON Advanced Printer Driver Ver.4.09 o 4.17                           | -                         | - | -  | -  | - |
| EPSON Advanced Printer Driver Ver.4.50 - 4.53                           | -                         | - | ✓  | ✓  | ✓ |
| EPSON Advanced Printer Driver Ver.4.54 o successive                     | -                         | ✓ | ✓  | ✓  | ✓ |
| EPSON Advanced Printer Driver Ver.5.xx for TM-T20                       | -                         | ! | ✓  | ✓  | ✓ |
| EPSON Advanced Printer Driver Ver.5.xx (altro modello)                  | -                         | ✓ | ✓  | ✓  | ✓ |
| EPSON OPOS ADK Ver.2.67 o precedente                                    | -                         | - | !  | -  | - |
| EPSON OPOS ADK Ver.2.68 o successive                                    | -                         | ✓ | !  | ✓  | - |
| EPSON OPOS ADK for .NET Ver.1.11.8 o precedente                         | -                         | - | -  | !  | - |
| EPSON OPOS ADK for .NET Ver.1.11.20 o successive                        | -                         | ✓ | ✓  | !  | - |
| EPSON JavaPOS ADK Ver.1.11.18 o precedente                              | -                         | - | -  | -  | ! |
| EPSON JavaPOS ADK Ver.1.11.20 o successive                              | -                         | ✓ | -  | -  | ! |
| Driver di TM-S1000                                                      | -                         | ✓ | ✓  | ✓  | - |
| Driver di TM-S9000/2000                                                 | -                         | ✓ | ✓  | ✓  | - |
| TM-J9000 OPOS ADK                                                       | -                         | ✓ | ✓  | ✓  | - |
| TM-J9000 Advanced Printer Driver                                        | -                         | ✓ | ✓  | ✓  | - |
| Status API di TM-J9000                                                  | -                         | ✓ | ✓  | ✓  | - |
| TMCOMUSB Ver. 2                                                         | -                         | - | -  | -  | - |
| TMCOMUSB Ver.3 e Ver.4. o EPSON TM Virtual Port Driver Ver.5 - Ver.7.00 | ✓                         | - | ✓  | ✓  | ✓ |
| EPSON TM Virtual Port Driver Ver.7.10a o successive                     | -                         | ✓ | ✓  | ✓  | ✓ |
| EPSON InkJet Printer Driver                                             | ✓                         | ✓ | ✓  | ✓  | ✓ |

### **TM-T20 Software & Documents Disc**

A: EPSON Advanced Printer Driver Ver.3.04

B: EPSON Advanced Printer Driver Ver.5.xx for TM-T20

C: EPSON OPOS ADK

D: EPSON OPOS ADK for .NET

E: EPSON JavaPOS ADK per Windows

✓ : Supportato

- : Non supportato

\* : Non installabile.

! : TM-T20 Software Installer si avvia nella modalità di aggiornamento. Il programma di installazione mostra la versione del driver già installato nel computer e consente di selezionare se eseguire l'aggiornamento.

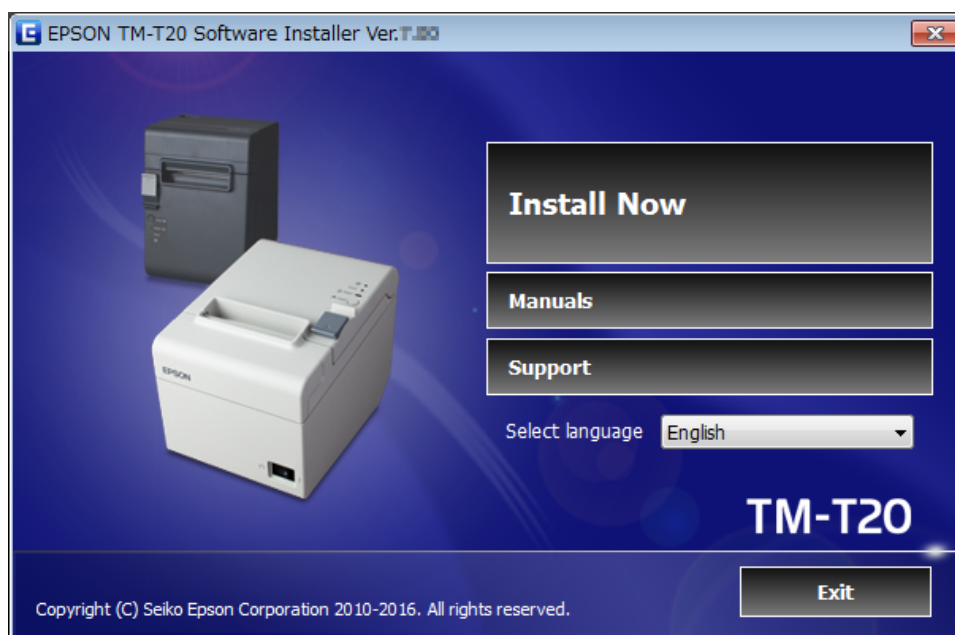
## Come accedere a driver, utilità e manuali

È possibile accedere ai driver, alle utilità e ai manuali installati dal menu Start.

Consultare i manuali in dotazione con ciascuna applicazione per i dettagli su come effettuare impostazioni e così via.

## Schermate e tasti di Software Installer

La schermata iniziale di Software Installer e le funzioni di ciascun tasto sono le seguenti.



### **Install Now (Installa ora)**

Selezionare questo tasto quando si avvia il programma di installazione per driver e utilità. È possibile selezionare Install. facile o Install. Person..

### **Manuals (Manuale)**

Consultare il manuale dell'hardware in dotazione con il CD.

### **Support (Supporto)**

Selezionare quando si accede al sito web di assistenza. È possibile scaricare i driver e le utilità più recenti.

### **Select language (Seleziona lingua)**

Selezionare la lingua da mostrare in Software Installer.

### **Exit (Esci)**

Uscire da Software Installer.

---

# Installazione

---

Sono disponibili tre tipi di installazione: Install. facile, Install. Person. e Modalità di aggiornamento.

In condizioni normali, i driver e le utilità vengono installati tramite Install. facile. Per aggiungere altri driver e utilità necessari, installare tramite Install. Person.. Quando viene rilevata l'installazione di versioni precedenti di driver e utilità, si avvia Modalità di aggiornamento.

Consultare il grafico dell'ultima pagina per la procedura di installazione in base al tipo di installazione selezionato.

**Attenzione:**

- ☐ *Installare con i privilegi di amministratore.*
- ☐ *Chiudere tutte le applicazioni in esecuzione prima dell'installazione.*
- ☐ *Durante l'installazione, collegare solo una stampante al computer. Non collegare più stampanti.*
- ☐ *Spegnere la stampante, quindi avviare l'installazione.*
- ☐ *In Install. Person. o Modalità di aggiornamento, quando viene chiesto se riavviare il computer durante l'installazione, selezionare **No** e continuare l'installazione. Riavviare il computer e la stampante al termine dell'intera installazione. Se si seleziona **Sì** e si riavvia il computer durante l'installazione, non saranno installati i rimanenti driver.*
- ☐ *Se si selezionano più driver da installare in Windows 2000, verrà chiesto se tale operazione possa causare dei guasti alla stampante. In Windows 2000, è possibile installare solo un driver.*

**Nota:**

*Quando si seleziona Install. facile, vengono installati anche EpsonNet Config e EPSON Monitoring Tool a seconda del tipo di collegamento ed è necessario configurare il software. Consultare i manuali installati durante l'installazione del software per i dettagli su come effettuare impostazioni e così via. È possibile accedere ai manuali dal menu Start.*

## Installazione

Il seguente elenco mostra il software disponibile in base al tipo di installazione.

### Software installabile per ogni tipo di installazione

| Driver e utilità                                       | Install. facile <sup>*1</sup> | Install. Person. | Modalità di aggiornamento <sup>*2</sup> |
|--------------------------------------------------------|-------------------------------|------------------|-----------------------------------------|
| EPSON Advanced Printer Driver Ver. 5.xx                | ✓                             | ✓                | ✓                                       |
| EPSON Advanced Printer Driver Manual                   | -                             | ✓                | ✓                                       |
| EPSON Advanced Printer Driver Ver. 3.0.4 <sup>*3</sup> | ✓                             | ✓                | ✓                                       |
| EPSON OPOS ADK                                         | -                             | ✓                | ✓                                       |
| EPSON OPOS ADK for .NET                                | -                             | ✓                | ✓                                       |
| EPSON JavaPOS ADK per Windows                          | -                             | ✓                | ✓                                       |
| TM-T20 Utility                                         | ✓                             | ✓                | ✓                                       |
| EpsonNet Config                                        | ✓                             | ✓                | ✓                                       |
| EPSON Monitoring Tool                                  | ✓                             | ✓                | ✓                                       |
| EPSON TM Virtual Port Driver                           | -                             | ✓                | ✓                                       |

\*1: Le utilità installate variano in base al tipo di collegamento.

\*2: Se si è già installato il software da aggiornare, l'applicazione si avvia in questa modalità.

\*3: Solo per Windows 2000.

---

## Risoluzione dei problemi

---

In caso di problemi specifici relativi all'installazione o alla configurazione, fare riferimento alla relativa sezione.

### Il nome del prodotto non viene visualizzato in EpsonNet Config

- ☐ Se il computer e la stampante sono collegati tramite hub USB, connetterli direttamente.
- ☐ Verificare che la finestra "EPSON USB Controller for TM-/BA/EU Printers" appaia sulla parte inferiore destra della schermata.
- ☐ Premere il tasto **Feed** per terminare la stampa e uscire dalla modalità test automatico.
- ☐ Usare EpsonNet Config Ver.4.5.3 o successive.

## Download

---

# Download

---

Le versioni più recenti di driver, utilità e manuali possono essere scaricati da uno dei seguenti URL.

Per clienti in Nord America, andare al seguente sito web e seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo.

<http://www.epson.com/support/>

Per clienti in altri paesi, visitare il seguente sito web:

<https://download.epson-biz.com/?service=pos>

## Procedura di installazione di TM-T20 Software & Documents Disc

